



22142965



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

**LATIN
STANDARD LEVEL
PAPER 1**

Candidate session number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Monday 5 May 2014 (afternoon)

Examination code

1 hour 15 minutes

2	2	1	4	-	2	9	6	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Translate Text 1 or Text 2 in the boxes provided. Each text is worth *[105 marks]*.
- The use of dictionaries is permitted for this paper.
- The maximum mark for this examination paper is *[105 marks]*.



08EP01

5 pages

© International Baccalaureate Organization 2014

Translate Text 1 or Text 2.

Translate into English the section of the text indicated between the asterisks. A translation of the rest of the text appears on the facing page.

Text 1

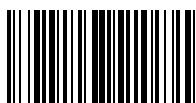
Cicero questions the significance of an accusation against Pompey.

atque, ut ego sentio, iudices, causa dicta est. temporum magis ego nunc vitiis quam genere iudici
plura dicam; est enim haec saeculi quaedam macula atque labes, virtuti invidere, velle ipsum
florem dignitatis infringere.

* etenim si Pompeius abhinc annos quingentos fuisse, is vir a quo senatus adulescentulo
5 atque equite Romano saepe communi saluti auxilium expetisset, cuius res gestae omnis gentis
cum clarissima victoria terra marique peragrassent, cuius tres triumphi testes essent totum orbem
terrarum nostro imperio teneri, quem populus Romanus honoribus insignibus singularibusque
decorasset, —si nunc apud nos id quod is fecisset contra foedus factum diceretur, quis audiret? *

nemo profecto; mors enim cum extinxisset invidiam, res eius gestae sempiterni nominis
10 gloria niterentur.

Cicero *Pro Balbo* 15–16



08EP02

And, as I think, judges, the case has been spoken. I shall say more because of the vices, rather than the nature, of the times. For there is this certain stain and blemish of the age: to envy virtue, to wish to crush the very flower of dignity.

*

*

No one, of course. For if death would have put an end to envy, his deeds would rest on the glory of an undying name.

Translation C D Yonge (adapted)

Total marks



08EP03

Turn over

Text 2**Jupiter scolds Venus for her plan to save Julius Caesar.**

805 tum vero Cytherea* manu percussit utraque
pectus et Aeneaden molitur condere nube,
qua prius infesto Paris est ereptus Atridae,
et Diomedeos Aeneas fugerat enses.

810 * talibus hanc genitor: “sola insuperabile fatum,
nata, movere paras? intres licet ipsa sororum
tecta trium: cernes illic molimine vasto
ex aere et solido rerum tabularia ferro,
quae neque concussum caeli neque fulminis iram
nec metuunt ulla tuta atque aeterna ruinas;
invenies illic incisa adamante perenni
fata tui generis: legi ipse animoque notavi
815 et referam, ne sis etiamnum ignara futuri. *

hic sua complevit, pro quo, Cytherea, laboras,
tempora, perfectis, quos terrae debuit, annis.

Ovid *Metamorphoses* 15.803–817

* Cytherea: Cytherea (“of Cythera”) is an epithet of Venus



08EP04

Then indeed the Cytherean goddess struck her breast with both
her hands and strove to hide Aeneas's descendant in the cloud
with which earlier Paris had been snatched from Atreus's hostile son
and Aeneas had escaped Diomedes's sword.

*

*

The one for whom you are distressed, Cytherean goddess, has completed
his time, he has finished the years he owed to earth.

Translation DE Hill (adapted)

Total marks

--	--	--



08EP05

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP06

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP07

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP08